

Hebrew Grammar
Ross Homework Key

IBH 20.9

a. 1–10 (11–18 are provided if you want extra practice)

- | | |
|--|--|
| (1) דַּרַשׁ אֶת־יְהוָה הַיּוֹם | (10) אֲמַלְכָה בְּתוֹךְ הָעָם הַזֶּה |
| (2) יִפְקֹד יְהוָה אֶת הָעָם | (11) קָבַר אַתֶּם פֶּן יִמָּצְאוּ אַתֶּם הָאִיבִים |
| (3) אַל תִּשְׁבְּרִי אֶת־הַכְּלִים | (12) לְכַדּוּ אֶת־הָעֵרִים וְנִשְׁמַחְהוּ/וְנִשְׁמַח |
| (4) לֹא תִכְתְּבוּ | (13) נִשְׁלַחְהָ אֹתוֹ וַיִּמְכַר אֶת־הַצֹּאן |
| (5) קִבְּצוּ אֶת הָעָם | (14) יִגָּאֵל אֶתְּנוּ יְהוָה הַיּוֹם |
| (6) זָכְרָנָה אֶת זִקְנֵי יְרוּשָׁלַיִם | (15) זָכַר אֶת/אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה וַיִּשְׂמַח בּוֹ |
| (7) אֲשַׁפֵּטָה בֵּין הָאִישׁ וּבֵין הָעֶבֶד | (16) אַל תִּמְכַּרְנָה אֶת/אֶת־הַכְּלִי |
| (8) נִשְׁמַר/נִשְׁמְרָה אֶת־מִצּוֹת יְהוָה | (17) יִשְׂמַח הַמֶּלֶךְ בְּתוֹרַת יְהוָה |
| (9) אַל תִּכְרַתוּ בְרִית אֶת/עַם הָאִיבִים | (18) אַל יִשְׁפְּכוּ אֶת הַדָּמִים מִהַכְּלִים |

b. 1–10: translate and parse verbs. NOTE: Do not parse וַיְהִי and/or וַהֲיָה.

- (1) Capture them and take them to the city. [a] לָכַד Qal impv 2mp; [b] לָקַח Qal wcp 2mp
- (2) Let us send him home (to the house), so that he may lie down there. [a] שָׁלַח Qal coh 1cp; [b] שָׁכַב Qal impf 3ms + conj ו.
- (3) Keep half (of) the flock and sell for me the other half. [a] שָׁמַר Qal impv 2ms; [b] מָכַר Qal wcp 2ms
- (4) You shall not rest on that day. [a] שָׁבַת Qal impf 2ms¹

¹Keep in mind that this is not, strictly speaking, an imperative *in form*, although functionally this negated 2nd-person imperfect verb functions as a negative command/prohibition. Ross 20.6 (p. 152) says the imperative verbal form is not negated; you have to use either the jussive or the imperfect forms with the negative adverb.

- (5) Do not rest today. [a] שבת Qal juss 2ms²
- (6) Keep the commandments of YHWH and rejoice in His blessing. [a] שמר Qal impv 2ms; [b] שמח Qal impv 2ms + conj ו.
- (7) May YHWH redeem us, that we may rejoice over the great salvation of YHWH. [a] גאל Qal juss³ 3ms; [b] שמח Qal coh 1cp + conj ו.
- (8) Write these words in the book of the Law. [a] כתב Qal impv⁴ 2ms
- (9) Gather the people that I may make a covenant with them. [a] קבץ Qal impv 2mp; [b] כרת Qal coh 1cs + conj ו.
- (10) May YHWH pour out his anger upon those who walk in the evil way. [a] שפך Qal juss 3ms; [b] הלך Qal ptc mp + art. ה.

²Even though in form this verb could be either imperfect or jussive; however, since it is preceded by אַל, you must parse as jussive.

³Remember, from class I mentioned that generally, prefixed forms in 1st position in the sentence (i.e., it's the first word of the clause with no *waw* preceding it) are modal, and so should be understood as jussive when the form is ambiguous.

⁴This is that alternative imperative 2ms form that Ross mentioned on p. 150. Don't let the games-he ending fool you; this is 2ms, not 3fs!!